



PRO

GVF18VH-1300

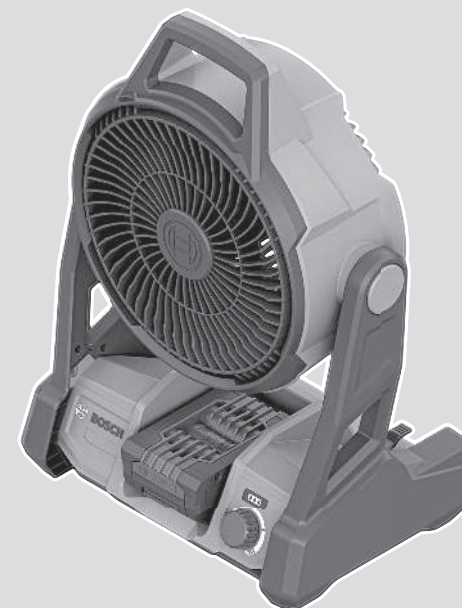
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A G9Z (2026.06) PS / 13



1 609 92A G9Z



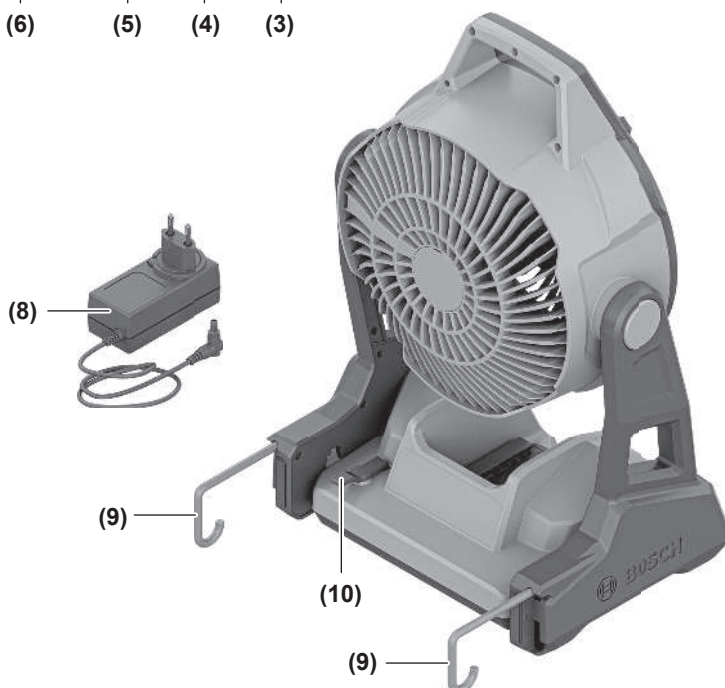
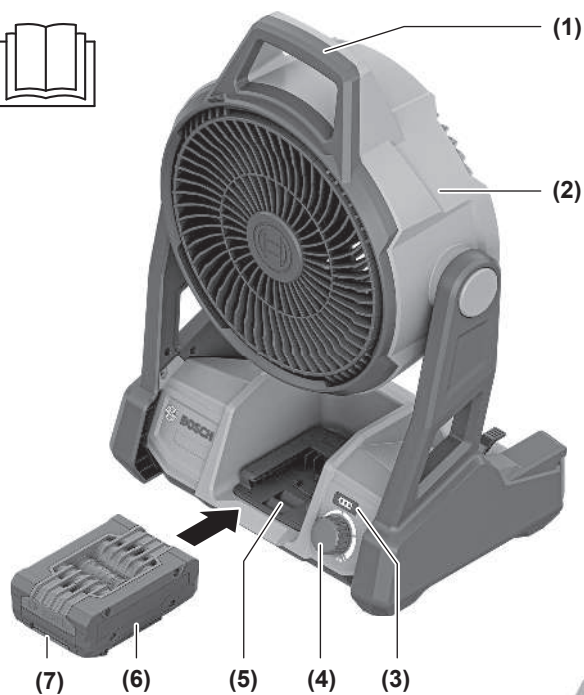
pt Manual de instruções original

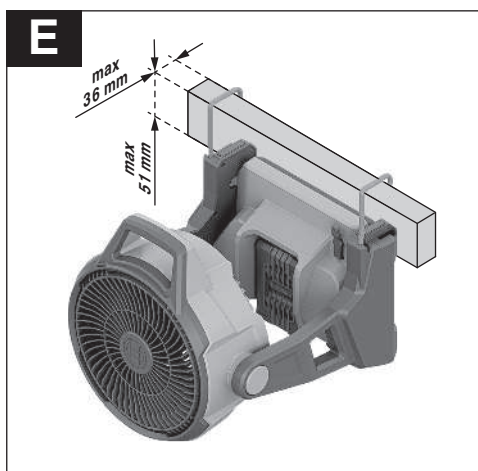
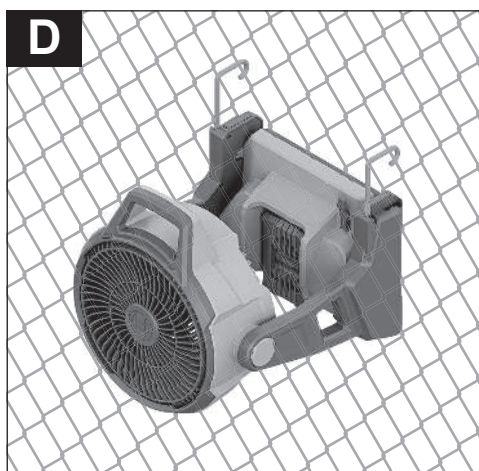
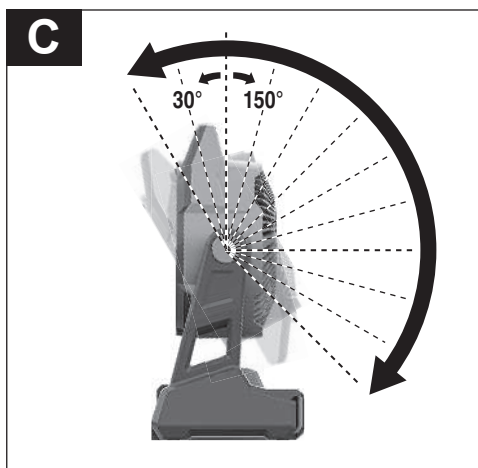
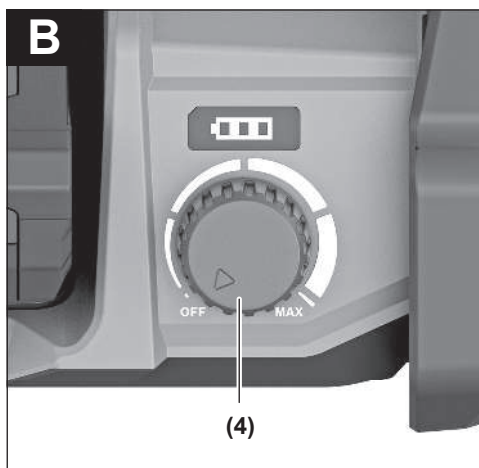
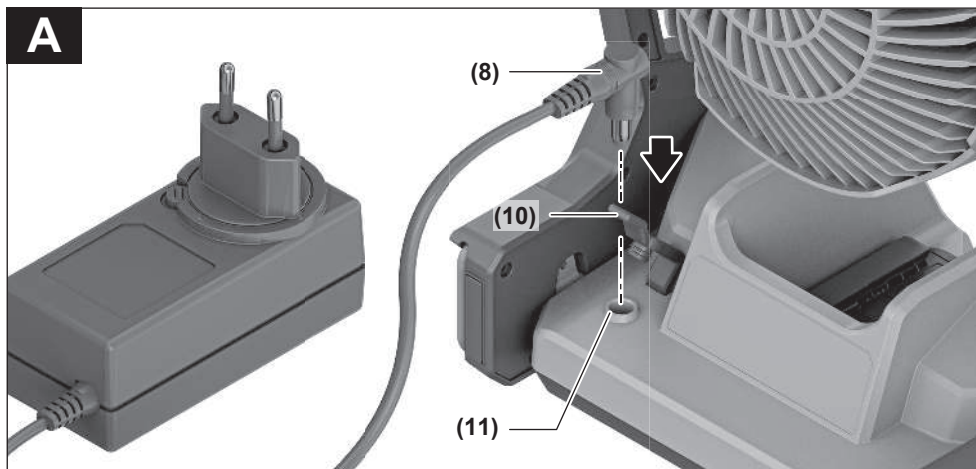


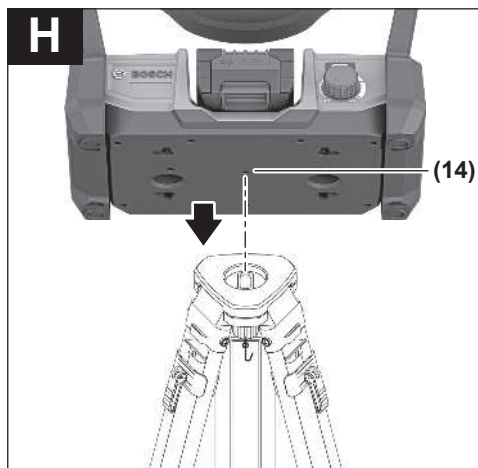
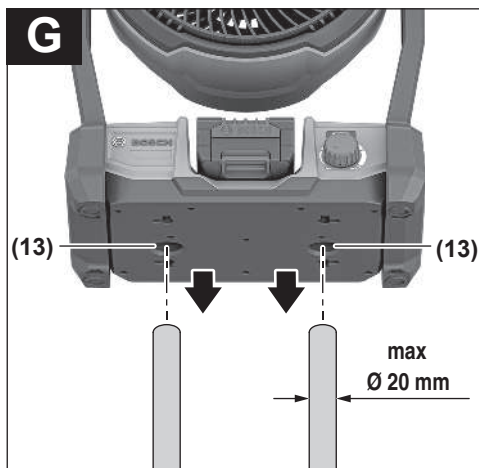
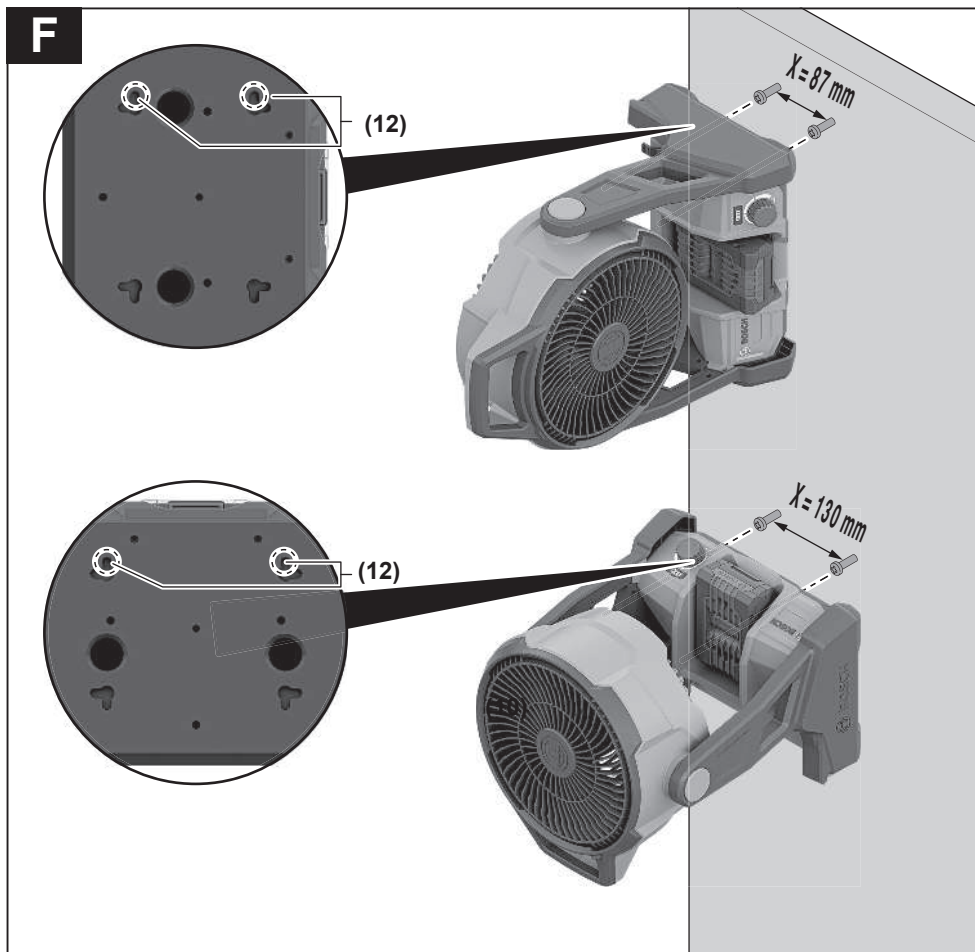
Português do Brasil Página 6



<https://eu-doc.bosch.com/>







Português do Brasil

Indicações de segurança



Ler todas as indicações de segurança e instruções. O desrespeito das advertências e das instruções apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões.

lesões.

Guarde todas as indicações de segurança e as instruções para futuras consultas.

- ▶ **Vigie as crianças.** Deste modo é assegurado que as crianças não brincom com o ventilador ou com o carregador.
- ▶ **A limpeza e manutenção do ventilador por crianças não podem ser feitas sem vigilância.**
- ▶ **Este ventilador pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento, se forem vigiadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem sido instruídas acerca do manuseio seguro do ventilador e compreenderem os perigos provenientes do mesmo.** Caso contrário, existe o perigo de utilização errada, o que pode causar ferimentos.
- ▶ **Este ventilador não se destina a ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com experiência e conhecimentos insuficientes.** Caso contrário, existe o perigo de utilização errada, o que pode causar ferimentos.
- ▶ **Mantenha a saída de ar e a entrada de ar sempre livres e não as cubra. Não bloqueie a roda do ventilador e não insira objetos na roda do ventilador em rotação.** Caso contrário, o ventilador pode sobreaquecer e incendiar-se.
- ▶ **Não insira objetos na roda do ventilador em rotação.** Caso contrário, estes podem se quebrar, serem projetados e, assim, causar ferimentos.
- ▶ **Não utilize o ventilador junto a fogo aberto ou objetos incandescentes.**
- ▶ **Não deixe o ventilador sem vigilância.**
- ▶ **Não utilize o ventilador com a cobertura da roda do ventilador aberta ou danificada.** Você pode sofrer ferimentos na roda do ventilador em rotação.
- ▶ **Use apenas a fonte de alimentação fornecida junto.** Somente assim é garantido um funcionamento seguro do ventilador.
- ▶ **O plugue do ventilador deve caber na tomada. O plugue não deve ser modificado de maneira alguma.** Plugues não modificados e tomadas apropriadas reduzem o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Mantenha o ventilador longe de água e umidade.** A infiltração de água no ventilador aumenta o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Antes de cada utilização verifique o ventilador, o cabo e o plugue. Não abra o ventilador. Faça a reparação apenas com assistências técnicas autorizadas e com peças de reposição originais.** Os ventiladores, cabos e plugues danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- ▶ **Não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com o ventilador ou que não tenham lido as instruções, utilizem o ventilador.**
- ▶ **Se não for possível evitar que o ventilador com cabo de conexão à rede seja operado em áreas úmidas, deve-se utilizar um dispositivo de corrente diferencial.** A utilização de um dispositivo de corrente diferencial (DR) reduz o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Não utilize o cabo para outras finalidades. Jamais utilize o cabo para transportar o ventilador, para pendurá-lo, nem para puxar o plugue da tomada.** Manter o cabo afastado de calor, óleo, cantos afiados ou partes da ferramenta em movimento. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- ▶ **Não altere nem abra o acumulador.** Existe perigo de curto-circuito.
- ▶ **Em caso de danos e de utilização incorreta da bateria, podem escapar vapores. A bateria pode incendiar-se ou explodir.** Arejar bem o local de trabalho e consultar um médico se forem constatados quaisquer sintomas. Os vapores podem irritar as vias respiratórias.
- ▶ **Em caso de uma utilização errada ou bateria danificada pode sair líquido inflamável da bateria. Evite o contato com o líquido. Em caso de contato inadvertido com o líquido lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos procure adicionalmente ajuda médica.** O líquido que sai da bateria pode causar irritações na pele ou queimaduras.
- ▶ **A bateria pode ser danificada com objetos pontiagudos como p. ex. prego ou chave de parafusos ou devido à influência de força externa.** Pode ocorrer um curto-circuito interno e a bateria pode arder, deitar fumo, explodir ou sobreaquecer.
- ▶ **Mantenha a bateria longe de cliques de escritório, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam pontear os contatos.** Um curto-circuito dos contatos da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- ▶ **Usar a bateria apenas em produtos do fabricante.** Só assim é que a bateria fica protegida contra sobrecarga perigosa.
- ▶ **Só carregar as baterias em carregadores recomendados pelo fabricante.** Existe perigo de incêndio se um carregador destinado a um tipo de bateria for usado para outro tipo de bateria.



Proteja a bateria do calor, p. ex. radiação solar permanente, fogo, sujeira, água e umidade. Há risco de explosão ou de um curto-circuito.



- **Controle se as peças móveis estão em perfeito estado de funcionamento e não emperram, se há peças quebradas ou danificadas que possam prejudicar o funcionamento do ventilador. Solicite a reparação das peças danificadas antes de utilizar o ventilador.** A causa de muitos acidentes são produtos com uma má manutenção.



AVISO! Guarde sempre os sacos de plástico fora do alcance de bebês e crianças. Os sacos de plástico podem ser perigosos. Existe perigo de asfixia.

Descrição do produto e especificações

Respeitar as ilustrações na parte da frente do manual de instruções.

Utilização adequada

O ventilador foi projetado para a ventilação interna e externa em condições secas.

Componentes ilustrados

- (1) Alça de transporte
- (2) Cabeça do ventilador
- (3) Indicador do nível de carga da bateria
- (4) Botão de operação
- (5) Compartimento da bateria
- (6) Bateria^{a)}
- (7) Botão de destravamento da bateria^{a)}
- (8) Fonte de alimentação^{a)}
- (9) Gancho de suspensão
- (10) Cobertura conexão à rede elétrica
- (11) Conexão à rede elétrica
- (12) Ranhura de montagem
- (13) Encaixe das barras
- (14) Suporte do tripé

a) **Acessórios apresentados ou descritos não pertencem ao volume de fornecimento.**

Dados técnicos

Ventilador a bateria		GVF18VH-1300
Número da peça		3 601 JU1 0..
Volume de ar máx.	m³/h	1300
Faixa de umidade do ar		Sem condensação
Peso ^{A)}	kg	2,8
Dimensões (comprimento x largura x altura)	mm	302 × 210 × 438

Funcionamento em rede

Ventilador a bateria		GVF18VH-1300
Fonte de alimentação (número da peça)		1 619 XS0 801 1 619 XS0 827 1 619 XS0 828 1 619 XS0 829 1 619 XS0 83.
Conexão		Conector DC (5,5 mm × 2,5 mm)
Tensão de saída	V	20

Funcionamento a bateria

Tensão nominal	V=	18
Temperatura ambiente recomendada ao carregar	°C	0 ... +35
Temperatura ambiente admissível durante o funcionamento ^{B)}	°C	0 ... +50
Temperatura ambiente admissível durante o armazenamento (ventilador)		-20 ... +70
Temperatura ambiente admissível durante o armazenamento (bateria)		-20 ... +50
Baterias compatíveis		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Carregadores recomendados		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Sem bateria (pode encontrar o peso da bateria em www.bosch-professional.com)

B) Potência limitada a temperaturas < 10 °C

Informação de ruído

Os valores de emissão de ruído foram determinados de acordo com **EN 60335-2-80**.

Tipicamente o nível pressão sonora ponderado em «A» do ventilador é normalmente inferior a **70 dB(A)**. O nível de ruído durante o trabalho pode ultrapassar os valores indicados. **Utilizar proteção auditiva!**

Alimentação de energia

A alimentação de energia do ventilador pode ser através de uma bateria de íons de lítio de 18 V **Bosch (6)** ou através de uma fonte de alimentação **(8)** na conexão à rede elétrica **(11)**.

Funcionamento em rede (ver figura A)

- ▶ **Não use o ventilador com uma fonte de alimentação danificada.**
- ▶ **A alimentação de energia do ventilador ocorre através da rede elétrica assim que for ligada uma fonte de alimentação, independentemente de estar inserida uma bateria.**
- Abra a cobertura **(10)** da conexão à rede elétrica.
- Insira o cabo da fonte de alimentação **(8)** na tomada da conexão à rede elétrica **(11)**.
- Ligue a fonte de alimentação à rede elétrica.
O ventilador pode agora ser operado.
- Para proteger contra sujeira, feche a cobertura **(10)**, se remover o cabo da fonte de alimentação **(8)**.

Bateria

Bosch vende ventiladores a bateria também sem bateria. Você pode ver na embalagem se uma bateria está incluída no material a fornecer de seu ventilador.

Carregar a bateria

- ▶ **Utilize somente os carregadores indicados nos dados técnicos.** Somente estes carregadores são adequados para a bateria de íons de lítio utilizada no seu ventilador.
- Nota:** as baterias de lítio são fornecidas parcialmente carregadas devido aos regulamentos internacionais relativos ao transporte. Para assegurar a capacidade máxima da bateria, carregue completamente a bateria antes da primeira utilização.
- ▶ **Após o desligamento automático, remova a bateria do ventilador.** Isso pode danificar a bateria.

Colocar a bateria

Empurre a bateria para o respectivo alojamento até que a bateria esteja engatada.

Remover a bateria

Para retirar a bateria, pressione o botão de destravamento e retire a bateria para fora. **Ao fazê-lo, não aplique força.** A bateria dispõe de 2 níveis de bloqueio para evitar que a bateria caia se for pressionado acidentalmente o botão de destravamento da bateria. Enquanto a bateria estiver na ferramenta elétrica, ele será mantido em posição por meio de uma mola.

Indicador do nível de carga no ventilador

O indicador do nível de carga no ventilador, ao acionar o botão de operação, mostra durante alguns segundos a capacidade ainda disponível da bateria ou uma sobrecarga.

LED	Capacidade
Luz permanente 3 × verde	76–100 %
Luz permanente 2 × verde	41–75 %
Luz permanente 1 × verde	16–40 %
Luz intermitente lenta 1 × verde	0–15 %

Os 3 LEDs do indicador do nível de carga da bateria piscam rápido, se a temperatura da bateria estiver fora da gama de

temperatura de serviço e/ou se a proteção contra sobrecarga tiver disparado.

Indicador do nível de carga da bateria

Nota: Nem todos os tipos de bateria dispõem de um indicador do nível de carga da bateria.

Os LEDs verdes do indicador do nível de carga da bateria mostram o nível de carga da bateria. Por motivos de segurança, a consulta do nível de carga só é possível com a ferramenta elétrica parada.

Pressione a tecla para o indicador do nível de carga  ou  para exibir o nível de carga. Isto também é possível com a bateria removida.

Se depois de pressionar a tecla para o indicador do nível de carga não acender nenhum LED, a bateria tem defeito ou tem de ser substituída.

Tipo de bateria GBA 18V... | GBA18V...



LED	Capacidade
Luz permanente 3 × verde	60–100 %
Luz permanente 2 × verde	30–60 %
Luz permanente 1 × verde	5–30 %
Luz intermitente 1 × verde	0–5 %

Tipo de bateria ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Capacidade
Luz permanente 5 × verde	80–100 %
Luz permanente 4 × verde	60–80 %
Luz permanente 3 × verde	40–60 %
Luz permanente 2 × verde	20–40 %
Luz permanente 1 × verde	5–20 %
Luz intermitente 1 × verde	0–5 %

Detecção de risco de defeito na bateria

EXPERT18V... | EXBA18V...

Os LEDs dos indicadores do nível de carga da bateria podem indicar o risco para um defeito na bateria, para além do nível de carga da bateria.

Para ativar a função, mantenha a tecla para o indicador do nível de carga  pressionada durante 3 segundos. A análise da bateria é sinalizada por uma luz contínua do indicador do nível de carga da bateria. O resultado é exibido no indicador do nível de carga da bateria.

 **1 LED:** a bateria tem um elevado risco de defeito. A potência e a autonomia já podem estar reduzidas. É recomendado substituir a bateria.

 **5 LEDs:** a bateria está em bom estado com um risco baixo de defeito.

Ter em atenção: a estimativa do risco de defeito na bateria funciona em dois níveis e oferece uma avaliação simplificada do estado. A bateria é avaliada como estando em bom estado ou apresenta um elevado risco de defeito. Não é indicada nenhuma percentagem do estado da bateria.

Indicações para o manuseio ideal da bateria

Proteja a bateria de umidade e água.

Armazene a bateria apenas numa faixa de temperatura de -20 °C até 50 °C. Não deixe a bateria p. ex. dentro de um veículo no verão.

Limpe ocasionalmente as aberturas de ventilação da bateria com um pincel macio, limpo e seco.

Uma autonomia consideravelmente inferior após um carregamento, indica que a bateria está gasta e tem de ser substituída.

Observar a indicação sobre a eliminação de forma ecológica.

Autonomia

Bateria	Autonomia [h] com volume de ar máx.
GBA 18V 2,0Ah	1,1
GBA 18V 5,0Ah	2,7
GBA 18V 15,0Ah	8,0

Funcionamento

► **Retire a bateria do ventilador antes de qualquer trabalho no ventilador (p. ex. montagem, limpeza, etc.), assim como para transporte e armazenamento do mesmo.** Existe perigo de ferimentos no caso de acionamento acidental do interruptor de ligar/desligar.

Ligar/desligar (ver figura B)

- Para ligar o ventilador, rode o botão de operação **(4)** para a direita (no sentido **MAX**).
- Para desligar o ventilador, rode o botão de operação **(4)** para a esquerda (no sentido **OFF**) até se ouvir um clique.

Alterar a velocidade do ventilador (ver figura B)

- Para aumentar as rotações do ventilador, rode o botão de operação **(4)** para a direita (no sentido **MAX**).
- Para reduzir as rotações do ventilador, rode o botão de operação **(4)** para a esquerda (no sentido **OFF**).

Alinhar a cabeça do ventilador (ver figura C)

A cabeça do ventilador pode ser inclinada até 30° para a frente e 150° para trás.

Dentro da área de oscilação existem 13 posições de engate da cabeça do ventilador para um alinhamento preciso do fluxo de ar.

- Para alinhar o ventilador, segure o ventilador pela alça de transporte **(1)** e incline a cabeça do ventilador **(2)** para a frente ou para trás.

Proteção contra sobrecarga em função da temperatura

Com uma utilização adequada o ventilador não pode ser sobrecarregado. Em caso de uma carga excessiva ou ultrapassagem da temperatura permitida da bateria, o sistema eletrônico desliga o ventilador, até este voltar a estar numa gama de temperatura ideal de operação.

Possibilidades de fixação

Seu ventilador oferece várias possibilidades de suspensão e montagem. Selecione a opção que melhor se adequa ao seu local.

- Use a alça de transporte **(1)** para segurar e posicionar o ventilador.

Pendurar o ventilador

Nota: o ventilador pode ser suspenso na vertical ou na horizontal. Assegure-se de que pendura o ventilador de forma a não prejudicar o funcionamento do mesmo.

Suspender no gancho de suspensão (ver figura D–E)

- Retire os ganchos de suspensão **(9)** por completo das respectivas ranhuras.
- Se necessário, rode os ganchos de suspensão.

Nota: os ganchos de suspensão só podem ser rodado quando estiverem totalmente puxados para fora.

- Pendure o ventilador num local estável (profundidade máx. 36 mm).

Suspender nas ranhuras de montagem (ver figura F)

- Aperte dois parafusos (diâmetro da cabeça do parafuso 4 – 6 mm) a uma distância de 87 mm (montagem vertical) ou 130 mm (montagem horizontal) na parede.
- Posicione as peças centrais da ranhura de montagem **(12)** sobre as cabeças dos parafusos.
- Empurre o ventilador para baixo até que os parafusos estejam nas partes estreitas da ranhura de montagem **(12)** e o ventilador esteja fixo.

Montagem do ventilador

Montagem em barras através do encaixe das barras (ver figura G)

O ventilador pode ser fixado com a ajuda dos dois encaixes das barras **(13)** em barras (Ø máx. 20 mm).

- Posicione os encaixes das barras **(13)** sobre as barras e deslize o ventilador pelas barras.

Montagem num tripé através da rosca de tripé (ver figura H)

Notas acerca da utilização do tripé

- Use o ventilador montado apenas na posição vertical sobre o tripé.
- Ajuste as pernas do tripé de forma a que o tripé fique estável e a coluna central na vertical.

- Use um tripé com uma capacidade de carga superior a 3 kg.

Montar o ventilador sobre o tripé

- Posicione o encaixe do tripé do ventilador **(14)** sobre o parafuso de fixação do tripé **(5/8")** e encaixe o ventilador sobre o parafuso de fixação.

Nota: certifique-se de que encaixe do tripé do ventilador **(14)** está totalmente encaixado no parafuso de fixação.

- Rode o ventilador para a direita até ao batente, para fixar o ventilador no tripé.

Indique em todas as questões ou encomendas de peças sobressalentes impreterivelmente a referência de 10 dígitos de acordo com a placa de características do produto.

Descarte



Ventiladores, baterias, acessórios e embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matérias-primas.



Não descarte o ventilador e as baterias/pilhas no lixo doméstico!

Manutenção e serviço

Manutenção e limpeza

- **Retire a bateria do ventilador antes de qualquer trabalho no ventilador (p. ex. montagem, limpeza, etc.), assim como para transporte e armazenamento do mesmo.** Existe perigo de ferimentos no caso de acionamento acidental do interruptor de ligar/desligar.

Mantenha o ventilador sempre limpo, para trabalhar bem e de forma segura.

Se a bateria não funcionar mais de forma correta, dirija-se a uma oficina de serviço pós-venda autorizada para ferramentas elétricas Bosch.

Limpe regularmente o ventilador e a grelha em frente às aberturas de ventilação. O intervalo para a limpeza do ventilador depende do ambiente e da duração de aplicação.

Limpe regularmente o interior da cabeça do ventilador, a hélice e a área ao redor da carcaça do motor com ar comprimido seco.

Use um pano limpo para a limpeza. Nunca limpe o ventilador com fluido de freio, gasolina, produtos derivados de petróleo ou solventes fortes.

Não utilize esponjas de limpeza feitas de plástico ou palha de aço. Isso pode danificar permanentemente a estrutura da superfície.

Nunca limpe o ventilador com produtos de limpeza agressivos e/ou abrasivos. Isso pode danificar a superfície do aparelho.

Armazenamento

Retire a bateria antes de armazenar o ventilador.

Guarde o ventilador em um local seco e fresco, protegido da luz solar direta, do calor e do frio.

Guarde o ventilador na embalagem original para protegê-lo da poeira.

Serviço pós-venda e assistência ao cliente

Brasil

Robert Bosch Ltda. – Divisão de Ferramentas Elétricas
Rodovia Anhanguera, Km 98 - Parque Via Norte
13065-900, CP 1195
Campinas, São Paulo
Tel.: 0800 7045 446
www.bosch.com.br/contato

Legal Information and Licenses

1 - Open Source Components

1.1 - CMSIS V5.9.0- Apache-2.0

Copyright (C) 2010-2021 ARM Limited or its affiliates. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

1.2 - AT32F011_Firmware_Library/project/at32f011_board V2.0.1 - BSD-3-Clause

Copyright (c) 2025, Artery Technology, All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2 - Common License

2.1 - Apache License 2.0 (Apache-2.0)

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i)

the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If you institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>